

Преюдициално запитване, отправено от Tribunal Judicial da Comarca do Porto (Португалия) на 13 февруари 2008 г. — Santa Casa da Misericórdia de Lisboa/Liga Portuguesa de Futebol Profissional (CA/LPFP), Baw International Ltd и Betandwin.Com Interactive Entertainment

(Дело C-55/08)

(2008/C 92/35)

Език на производството: португалски

Преращаща юрисдикция

Tribunal Judicial da Comarca do Porto.

Страни в главното производство

Ищец: Santa Casa da Misericórdia de Lisboa.

Отговорник: Liga Portuguesa de Futebol Profissional (CA/LPFP), Baw International Ltd и Betandwin.Com Interactive Entertainment.

Преюдициални въпроси

- 1) Дали обстоятелството, че единствено държавата има „право да използва игри на късмета или хазартни игри“ (член 9 от Декрет-закон № 422/89 от 2 декември 1989 г., изменен с Декрет-закон № 10/95 от 19 януари 1995 г. и с Декрет-закон № 40/2005 от 17 февруари 2005 г.) и да „провежда състезания със залагания“ (член 1 от Декрет-закон № 84/85 от 17 декември 1985 г., изменен с Декрет-закон № 317/2002), е в съответствие с нормите на общностното право [...], които установяват принципите за свободно предоставяне на услуги, за свободна конкуренция и за забрана на държавния монопол?
- 2) Въз основа на какви критерии следва да се извърши тълкуване на ограничаващо тези принципи вътрешно законодателство, за да се разбере дали тези ограничения са допустими с оглед на общностното право [...]?
- 3) Дали забраната за рекламиране по отношение на игрите на късмета и хазартните игри, ако те представляват основната тема на съобщението, с изключение на рекламата по отношение на игрите на Santa Casa da Misericórdia de Lisboa, е в съответствие с нормите на общностното право [...], които установяват принципите за свободно предоставяне на услуги, за свободна конкуренция и за забрана на държавния монопол?

Преюдициално запитване, отправено от Tallinna Halduskohus (Естония) на 13 февруари 2008 г. — Pärilitigu OÜ/Maksu- ja Tolliameti Põhja maksu- ja tollikeskus

(Дело C-56/08)

(2008/C 92/36)

Език на производството: естонски

Преращаща юрисдикция

Tallinna Halduskohus

Страни в главното производство

Ищец: Pärilitigu OÜ

Отговорник: Maksu- ja Tolliameti Põhja maksu- ja tollikeskus

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли да се тълкува Комбинираната номенклатура на Общата митническата тарифа в Приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 ⁽¹⁾ на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа в смисъл, че замразени гръбначни стълбове (рибени кости с месото от риба) на отглеждана в рибовъдни стопанства Атлантическа сьомга (*Salmo salar*), получени след обезкостяване на рибата, които са ядливи и обикновено се пускат на пазара като хранителен продукт, трябва да бъдат класирани в:
 - a) подпозиция 0511 91 10 „отпадъци от риби“
или в
 - b) подпозиция 0303 22 00 15 „други“ части от „други Атлантически сьомги“ (*Salmo salar*)?
- 2) Ако на първия въпрос следва да се отговори в смисъла на точка б), трябва ли да се счита, че таблицата към член 1, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 85/2006 ⁽²⁾ на Съвета от 17 януари 2006 година за налагане на окончателни антидъмпингови мита и окончателното събиране на временни мита, наложени върху вноса на отглеждана в рибовъдни стопанства сьомга с произход от Норвегия, е невалидна поради нарушаване на принципа на пропорционалност, установен в член 5 от Договора за създаване на Европейската общност, доколкото предвидената в таблицата минимална цена на вноса за замразените гръбначни стълбове от сьомга е по-висока от минималната цена на вноса, предвидена за цели риби и за изчистени с глави риби?

⁽¹⁾ ОВ L 256, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 4, стр. 3.

⁽²⁾ ОВ L 15, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 11, том 44, стр. 99.